



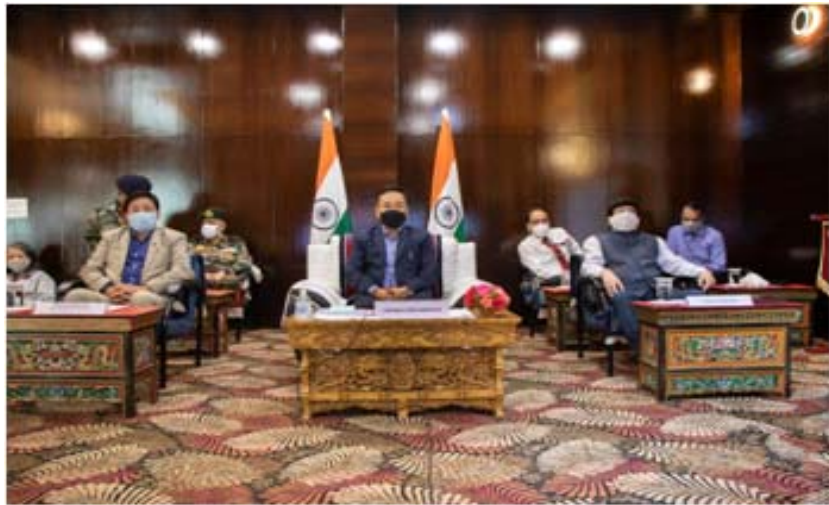
# སིགྂམ་རྟེ་རལ་པ

(Sikkim Herald Sherpa Edition)

Postal Regd. No. WB/SKM/01/2019-20

ལོ་ ༡༠ པ་ སྐྱེལ་རྒྱུ་ ལྷོ་ལོ་ ༡༠༡༠ ལྷོ་ལྷོ་ ༧ ཚེས་ ༡༩ རེས་གཟའ་ མིག་དམར་ ལང་ ༡༧

རྒྱལ་རྒྱུ་ དབུས་གཞུང་གི་ རྟེ་ལྷུང་སློབ་པོ་ སྐྱེལ་ལུ་ རང་ལྷན་ལེ་ མཚོ་ག་ གིས་ བེ་ལའ་ཨོ་བརྒྱུད་ གསལ་བཞེད་བྱེད་པའི་ ཟམ་པ་  
༧༡ པའི་ དབུ་བྱེད་ རྟེ་ལྷུང་ལྷོ་ལྷོ་ གནང་གུ་བ་ ཡིན། རྒྱལ་རྒྱུ་ སམ་ཚམས་ མངའ་སྡེ་ འབྲས་ལྷོངས། ལུ་ལྷུང་ཚལ་པར་དེས། རམ་ལྷུ་  
ཀུ་མེད་དང་ ལའ་ལྷུང་ལྷོ་ལྷོ་སྐྱེལ་ བཞེད་ཡོད་པའི་ ཟམ་པ་དེ་ཚོ་ ལྷོ་ལྷོ་ འདྲིའི་ ཚེས་༡༡ རིན་ རྟེ་ལྷུང་ སློབ་པོ་གཙོས་ དབུས་གཞུང་ ཅ  
ད་སྤྱིད་ མངའ་སྡེ་ རྟེ་ཚོ་ སློབ་པོ་ སྐྱེལ་ལུ་ ར་ཐེན་དུ་སྤོང་ རྒྱལ་གཉེས་ཀྱིས་ ཨོ་ལེ་ལེན་ བརྒྱུད་ དབུ་བྱེད་ གནང་གུ་བ་ཡིན།

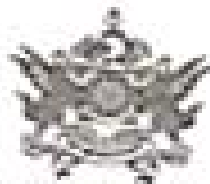


ཐོག་མ་བྱིས་པ་འཛིག་རྟེན་གྱི་ལམས་  
སྐྱེལ་ལུ་མ་ཐག་གི་བྱེད་སྐྱོར་གར་  
པའི་འཛིག་ས་སྐྱོན་པ་རྣམས།  
དང་པོ་མ་ལས་སྐྱེས་ནས་ཞག་གསུམ་

### གར་པའི་མི་ཚེའི་ཚོ་སྐྱེལ་སྐྱོར་བཤད་ན།

མམ་བདུན་སོང་བ་ན། ལྷོ་ལྷོ་གི་ གྲིབ་ཐོག་པ་སངས་པའི་ཚེད་དུ  
དེས་པར་གདན་དྲངས་ནས། ཐོག་མར་བསང་ཞིག་བཏང་།  
ཡུལ་ལྷན་གཞི་བདག་སོགས་ལ་ ཏེ་ཡོད་པའི་མི་དང་ཁང་པ་མལ་

ས་སོགས་ལའང་ལྷུས་ཀྱིས་གཙང་  
བར་བྱེད་དགོས། དེ་ནས་ཁང་པའི་  
ཉེ་ལོགས་སུ་དགར་པོ་ལ་གདང་  
བ་ཞིག་དར་ཤིང་བཟང་པོ་ལ་



GOVERNMENT OF SIKKIM  
OFFICE OF THE DISTRICT COLLECTOR, EAST  
DISTRICT ADMINISTRATIVE CENTRE, SICHEY  
GANGTOK, SIKKIM- 737101

Visit us @ <https://www.sikkim.nic.in>  
Phone- 03592(284444) (O)

E-mail- [dc-east@k.sikkim.nic.in](mailto:dc-east@k.sikkim.nic.in)  
Fax- 03592 (284222) (F)

No. 1175/DCC/2020

Dated: 12/10/2020

**ORDER**

(US 34 of the Disaster Management Act, 2005)

Whereas positive cases of COVID-19 have been detected in the following area of East Sikkim district which may become a probable hotspot of COVID-19 unless strict measures are taken immediately for the geographic containment of the concerned area as per the guidelines of the Ministry of Health & Family Welfare, Government of India.

Therefore, in exercise of powers vested in me under section 34 of the Disaster Management Act, 2005, I, Heman Kumar, IAS, Additional District Magistrate holding the charge of District Magistrate cum Chairperson, District Disaster Management Authority, East hereby direct the containment of the following area due to COVID-19 positive cases reported in this area, to prevent the further spread of COVID-19.

Sl. No.	Area	Geographical Boundary	Incident Commander
1	Residential Building of Sh. Karman Sonar, Opposite Tamang Gumpa, Shantinagar	 Entire premises of the residential unit	Sh. Trishna Sharma, BDO/ Khandong
2	Residential Building of Sh. Rakesh Sonar, Opposite Tamang Gumpa, Shantinagar		
3	Residential Building of Sh. Amber Ddr. Manger, Near DPH Colony, Jalipool		Sh. Thendup Lepcha, BDO/ Nandok
4	Residential Building of Ms. Ganga Sharma, Near ICDS Centre, Dhakal Gaon, Lower Syari		Sh. Nibarecha Bhundari, BDO/ Pakyong
5	Residential Building of Sh. Jagu Chetri, Guri Gaon, Samsing, Pakyong		Sh. Himmat Rai, SDM/ Rangpo
6	Flat No. 1), 1st Floor, Lapin Guri House, Mighar, Near ICICI Bank, Rangpo		Dr. Anand Sharma, SDM/ HQ-II
7	Residential Building of Sh. Sujay Tamang, Below Palje Stadium, Near Gandhuj Ihara		
8	Dr. L. M. Rai's Clinic, Ranipool Bazaar		Entire premises of the clinic

1. The Incident Commander shall establish clear entry and exit points from the containment zone for strict perimeter control. All vehicular movement and personnel movement except for persons/vehicles involved in essential services, medical emergencies will be completely stopped. All roads including rural roads connecting the containment zone shall be guarded 24 X 7 by Police. The Sub Divisional Police Officer concerned shall ensure sufficient deployment of Police personnel and setting up of barricades to seal the containment zone.

2. All residents of the aforementioned area shall strictly remain under home quarantine till further orders.

3. All persons entering the containment zone shall compulsorily wear face mask/cover. There shall be no movement of any person into or outside the containment zone except in cases of emergencies.

4. In cases where any person who has been tested positive for COVID-19 is an employee of any Government department/Government organization/private organization/etc., the concerned Head of the Department/Office/Institution shall ensure the disinfection/sanitisation of the office premises/area visited by the said person within the past 48 hours and sealing for 48 hours. All provisions of the Circular issued by the Health & Family Welfare Department, Government of Sikkim vide memo no. 84/H&FW dated 09/09/2020 shall be strictly adhered to by the concerned Head of the Department/Office/Institution.



གར་ འབྲས་ལྗོངས་ སྐབས་ རྒྱུ་ལྡན་ ལྷོ་ལོ་༡༠༡༠  
 རྒྱུ་ལྡན་ ལྷོ་ལོ་ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་  
 ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་  
 ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་  
 ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ལོ་

དང་པོ་སངས་རྒྱལ་ཉེ་རྒྱལ་པོ་ཞིག་ཏུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་པའི་  
 ལོ་རྒྱུས།

སྐྱོན་དུས་ཞིག་ན་བྱུང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་མཚོའི་འགྲམ་ཞིག་ན་  
 ཤིང་ལྷོན་བ་དང་། མེ་ཏོག་རྣམས་པ་སྣ་ཚོགས་ཡོད་པ་ཞིག་ན་  
 ཉེ་རྒྱལ་པོ་ཞིག་ཏུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་དེ།

དུས་ཤིག་གི་ཚོ་ལུང་བར་ཆར་མ་བབ་བས་མཚོ་དེ་སྐྱམས་ལ་  
 ཉེ་བའི་ཚོ་མཚོ་ནང་གནས་ཡོད་པའི་ཉ་རྒྱུང་དང་སློབ་ཆགས་  
 རྣམས་མང་པོ་ཞིག་གི་ལ་ཕྱག་པས་མཚོའི་འགྲམ་ལ་གནས་  
 ཡོད་པའི་བྱ་དང་ཁྲ་རྣམས་ཀྱིས་མཚོའི་ནང་གི་སློབ་ཆགས་དེ་  
 རྣམས་ཟ་བར་བརྩམས་པ་དང་། ཉི་མ་རེ་བཞེན་མཚོ་ནི་སྐྱ་ལ་  
 ཕྱག།

བྱང་སེམས་ཉ་ཚེན་པོ་དེས་བསམ་པ། བདག་གིས་མངོན་སུམ་  
 དུ་མཐོང་བཞིན་དུ། དག་རྣམས་ཀྱིས་སྐྱབས་དང་བྲལ་བའི་  
 སློབ་ཆགས་དེ་ཟ་བར་འགྱུར། ད་རི་ལྟར་བྱ་དུང་སྐྱམ།  
 བྱུངས་ནི་མེད། ད་ནི་བདེན་པའི་བྱིན་རྒྱབས་འབའ་ཞིག་  
 གིས་ཐོངས་པ་དེ་རྣ་ལ་ཕན་ཐོགས་པར་མཐོང་ནས་སྙིང་རྗེའི་  
 སེམས་གདུངས་པའི་ཕྱགས་ཀྱིས་གནས་དུ་བལྟས་ཏེ་སྐྱུས་པ།  
 རབ་ཏུ་ཐོངས་པར་གྱུར་ཀྱང་བདག་གིས་ནི།

བསམ་བཞིན་སློབ་ཆགས་གསང་བར་མི་བྱན་ཏེ། བདེན་པའི་  
 ཚོག་གིས་ལྷ་སྐྱའི་རྒྱལ་པོ་རྣམས། ཆར་པ་འབེབས་ཤིང་མཚོ་  
 འདི་གང་བར་ཤོག། ཅེས་སྐྱུས་མ་ཐག་བྱང་སེམས་ཉེ་བསོད་  
 རྣམས་བསམ་པའི་མཐུ་དང་། བདེན་པར་བརྗོད་པའི་མཐུས།  
 ལྷ་དང་སྐྱ་རྣམས་ཀྱིས་སྐྱོན་འདུས་སློབ་འགྲུས་ཆར་གྱི་ལྱུན་  
 བབ་ཏེ་མཚོ་གང་ནས་ཉ་དང་སློབ་ཆགས་རྣམས་འཚོ་བར་གྱུར་  
 ཏོ།

དེའི་དུས་བྱང་སེམས་ཉ་ཚེན་པོ་འདི་ད་ལྟའོ་སངས་རྒྱལ་འདི་  
 ཡིན་ནོ།

